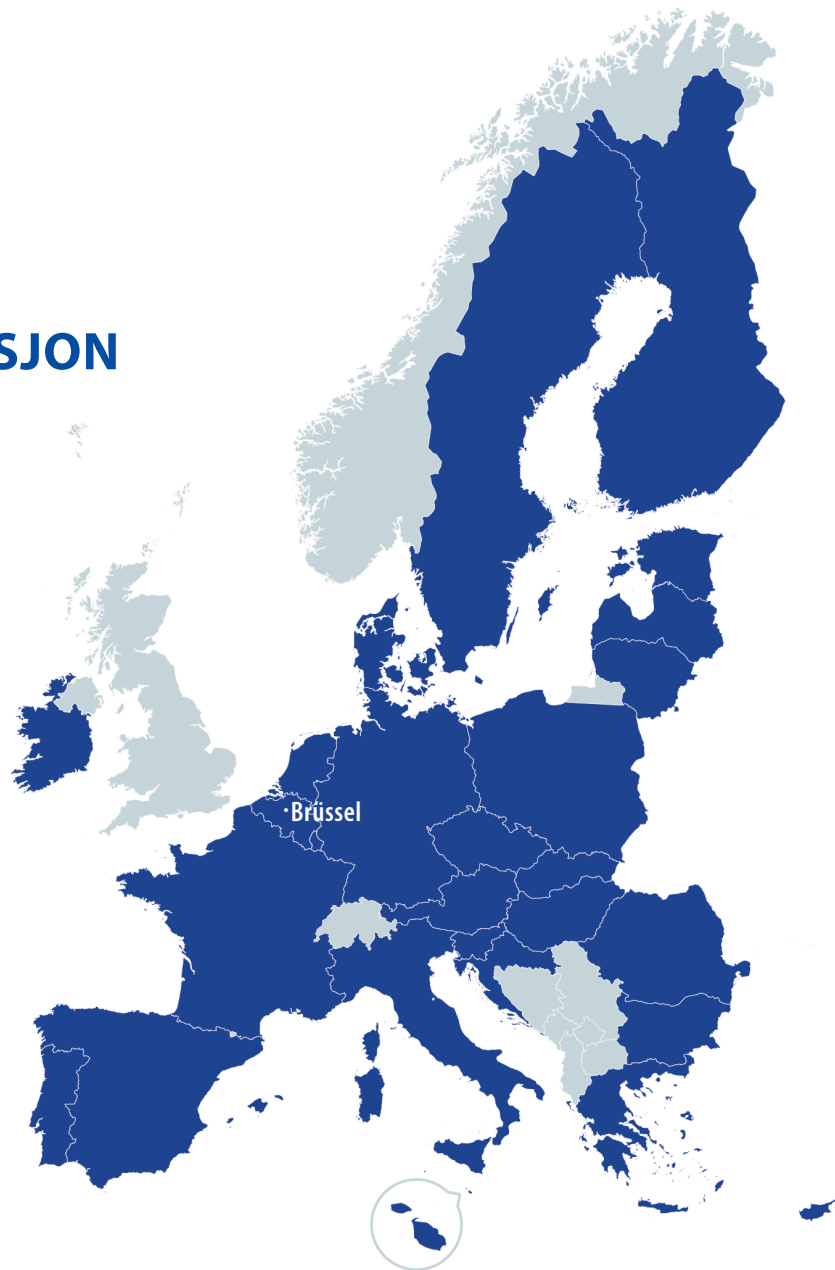




EUROOPA KOMISJON



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



EUROOPA KOMISJON

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu päevakorras on täna teie ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist.

Kui eesistuja (kes istungit juhatab) annab teile sõna, tutvustate te oma ettepanekut liikmesriikide esindajatele ning osalete läbirääkimistel.

Ministrid peaksid kahte tutvustatud artiklit arutama, et jõuda kokkuleppele. Ettepaneku teiste artiklite osas on juba ettevalmistaval tasandil (*) (töörühmad ja COREPER) kokku lepitud.

Teie peamine eesmärk

on tagada, et võimalikult suur osa algsest tekstist jääb lõplikku versiooni alles, aidates samal ajal nõukogul leida ühise seisukoha. Vaja on kiiresti leida ühine Euroopa lahendus!

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt oma rühma kohta käivat teavet, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Koostage oma ettepaneku tutvustamiseks ja selgitamiseks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Abi võite saada sellest tekstist:



(*) <https://www.consilium.europa.eu/et/council-eu/preparatory-bodies/>

Lugupeetud nõukogu liikmed

On hea, et täna toimub see oluline arutelu uue õiglase moe märgise üle. See märgis tooks suurt kasu nii kodanikele kui ka ELile tervikuna, sest _____

Komisjoni määruse eelnõus teeme ettepaneku kohaldada rangeid sotsiaalseid standardeid, kuna _____

Et neid standardeid järgitaks, tuleks muuta ettevõtted vastutavaks ja seda mitmel põhjusel: _____

Aidakem kogukonnana koos kaasa õiglasema maailmamajanduse loomisele. Uus õiglase moe märgis oleks siin mõistlik esimene samm.

Täna teid.

3. Kuulake hoolikalt liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade.
4. Selgitage läbirääkimiste käigus oma seisukohti ja **kaitске oma eelnõu**. Võtke sõna ja aidake nõukogul leida kompromiss, mis vastab teie ootustele!
5. Teil ei ole **lõpus eelnõu üle hääletamisel hääleõigust**. Kasutage mitteametlikke pause, et veenda delegaate teie ettepanekutega nõustuma.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal rõivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

VÕIMALUSED

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ning nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



Teie valik: ranged sotsiaalsed standardid

TEIE ARGUMENDID

- Üha rohkem eurooplasi soovib osta õiglaselt toodetud rõivaid. Nad soovivad selgeid ja rangeid standardeid. EL peaks kodanike soovidele vastu tulema.
- EL edendab inimõigusi kogu maailmas ning teie tahate käesoleva määrusega seda kuvandit tugevdada.
- Teie ettepanek liikmesriikidele sisaldab väga rangeid sotsiaalseid standardeid. See annab teile võimaluse sellest maksimumstsenaariumist sammhaaval taganeda.
- Keskmised sotsiaalsed standardid oleksid teie uue määruse minimaalne eesmärk.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

STANDARDITE SIDUVUS

VALIKUD

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele pannakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

Teie valik: ranged meetmed

TEIE ARGUMENDID

- Ükskõik millised standardid on kehtestatud, tuleb need jõustada. Ainult nii on ELil võimalik tegutseda ning reeglid ei eksisteeri enam üksnes paberil.
- Samal ajal tuleks halduskoormus ja -kulud hoida mõistlikes piirides. Mida keerukam on protseduur, seda kallimaks kujuneb lõpus õiglase riietuse hind.
- Märgist kasutatakse ainult siis, kui tarbijad seda usaldavad. Ettevõtjate vastutavaks muutmine tagaks usaldusväärse ja praktilise märgise. Leebem kontroll tooks kaasa ohu, et standardite rikkumist ei avastata.
- Teie tähelepanekud: _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



EESISTUJA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



EESISTUJA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu päevakorras on täna

komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega, et jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

on leppida kokku nõukogu ühises seisukohas topeltenamuse alusel (topeltenamuse moodustab vähemalt 55 % liikmesriikidest, kes esindavad 65 % ELi elanikkonnast). Ideaaljuhul püütakse alati saavutada ühehäälneline otsus, aga kui see ei ole võimalik, kehtib topeltenamuse reegel. Praktikas ei panda enamikku otsustest hääletusele, vaid eesistujariik püüab leida kompromissi, mida saavad toetada kõik delegatsioonid.

Teie roll

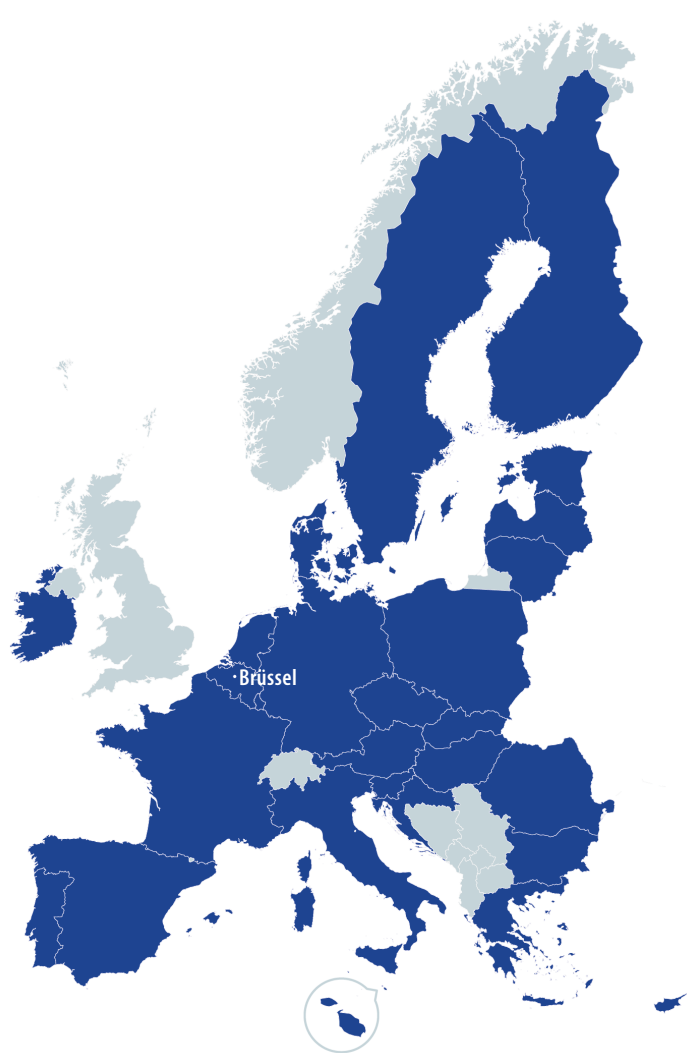
Teie ühinete praegu eesistujariigiks oleva liikmesriigi delegatsiooniga. Mängu korraldaja annab teile teada, milline riik see on.

Delegatsiooni koosseisus on teie ülesanne eesistujana juhtida ametlikke läbirääkimisi, samal ajal kui teie kolleegid tutvustavad eesistujariigi huve ja seisukohti.

Teie vastutate kõigi ametlike kõneluste jälgimise eest, andes delegaatidele sõna ja järgides ajakava.

Avasõnavõtt:

1. Te peaksite istungi ametlikult avama, tervitama kõiki delegaate ja Euroopa Komisjoni ning selgitama neile eeloleva istungi eesmärki (maksimaalselt 1 minut). Abiks võib olla järgmine tekst (vt tekstikast paremal).
2. Pärast seda **palute komisjoni esindajal eelnõu tutvustada**.
3. Seejärel **annate igale sõna võtta soovivale liikmesriigile** sooviavalduste järjekorras võimaluse (maksimaalselt ühe minuti vältel) kõneleda. Paluge liikmesriikidel, kellel on sarnased seisukohad, see selgelt välja tuua, näiteks „Meie seisukoht on xyz, mis on sarnane liikmesriigi X seisukohaga“. Möistagi võivad nad esitada ka täiendavaid argumente. Ühtlasi võite kutsuda liikmesriike üles esitama koos sarnaselt meelestatud liikmesriikidega ühist avasõnavõttu, et säästa aega aruteludeks.



Nõukogu liikmed, komisjoni liige

Mul on hea meel avada täna konkurentsivõime nõukogu istung.

Nagu te teate, on _____ praegu nõukogu eesistujariik, kes asub läbirääkimisi juhtima. Minu roll on tänast istungit juhtida, mitte tutvustada meie riigi seisukohti antud teemal.

Täna on päevakorras uus määrus, mis käsitleb õiglase moe märgist. Teema on väga oluline kõigi Euroopa kodanike jaoks, aga ka selles osas, mis puudutab ELi rolli maailmas, sest _____

Enne komisjonile sõna andmist sooviksin rõhutada, et nõukogu õigustalitus on ettepaneku läbi vaadanud ja teavitanud meid, et see on kooskõlas aluslepingutega ja sellel on vajalik õiguslik alus.

Nüüd palume komisjonil tutvustada oma ettepanekut. Seejärel on teil kõigil võimalus esitada oma riigi seisukohad lühikeses avasõnavõtus.

Loodetavasti seisab meil ees konstruktiivne ja viljakas arutelu.

Annan nüüd sõna komisjoni liikmele!

Arutelud:

1. Juhtige järgnevaid ametlikke läbirääkimisi. Ministrid saavad sõna võtta ainult siis, kui te annate neile sõna. Andke delegaatidele sõna selles järjekorras, milles sõnavõtuks soovi avaldati.
2. Paluge delegatsioonidel mitte korrata argumente ja seisukohti, mida on juba selgitatud. Kutsuge sarnaste seisukohtadega liikmesriike üles üksteise nimel kõnelema. Aeg on piiratud!
3. Ametlikes läbirääkimistes tehakse pause mitteametlikeks kõnelusteks. Te kuulutate välja, et nüüd algavad mitteametlikud kõnelused, ja täpsustate aja, mil ametlik istung jätkub. Mitteametlikud kõnelused võivad toimuda ilma teie järelevalveta.

Kokkuleppele jõudmine:

1. Liikmesriikide mitteametlike kõneluste ajal on teil aega valmistada ette kompromissettepanek. Loomulikult võite küsida ka liikmesriikidelt, kas neil on ettepanekuid kompromissile jõudmiseks.
2. Te panete hääletusele kõige lootustandvama(d) ettepaneku(d) artiklite 1 ja 2 kohta. Nõukogu ühine seisukoht võetakse vastu topeltenamusega (55 % liikmesriikidest, kes esindavad vähemalt 65 % ELi elanikkonnast). Kasutage häälte arvutamiseks hääletuskalkulaatorit. Mängu korraldaja aitab teid seejuures.
3. Kompromissettepaneku lõpphääletusel tuletage liikmesriikidele meelde, et nüüd peavad nad otsustama, kas nad eelistavad kompromissi, millega nad ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

VALIKUD

- **Ranged sotsiaalsed standardid**
... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ning nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.
- **Keskmiised sotsiaalsed standardid**
... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.
- **Põhilised sotsiaalsed standardid**
... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.
- **Muu võimalus**



ARTIKKEL 2

STANDARDITE SIDUVUS

VALIKUD

- **Ranged meetmed**
Ettevõtjatele pannakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.
- **Mõõdukad meetmed**
Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.
- **Leebed meetmed**
Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.
- **Muu võimalus**



	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskmiised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia			■				■	
Bulgaaria			■				■	
Tšehhi			■				■	
Taani			■				■	
Saksamaa		■				■		
Eesti			■				■	
Iirimaa			■				■	
Kreeka		■				■		
Hispaania		■				■		
Prantsusmaa		■			■			
Horvaatia			■				■	
Itaalia		■			■			
Küpros		■			■			
Läti			■				■	
Leedu			■				■	
Luksemburg		■				■		
Ungari			■				■	
Malta		■				■		
Madalmaad	■				■			
Austria		■				■		
Poola			■				■	
Portugal		■				■		
Rumeenia			■				■	
Sloveenia			■				■	
Slovakkia			■				■	
Soome	■				■			
Rootsi	■				■			
Euroopa Komisjon	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



RUMEENIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



RUMEENIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Bulgaaria ja Horvaatiaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Lugupeetud eesistuja, komisjoni liige, kallid kolleegid

Kõigepealt sooviksin tänada komisjoni ettepaneku esitamise eest ja eesistujat selle küsimuse lisamise eest tänasesse päevakorda.

Enne tänast istungit leidsid aset viljakad arutelud koos _____

_____ ja me leppisime kokku ühises seisukohas.

Peame vajalikuks vaadata läbi määruse artiklis 1 sätestatud standardid. Meie pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, sest _____

_____.

Mis puudutab artiklit 2, toetame käitumisjuhendi kehtestamist, mida kõik jaemüüjad peaksid järgima (leebed meetmed).

Oleme veendunud, et leiame tänasel istungil toimiva kompromissi.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste väga oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Bulgaaria ja Horvaatia kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal rõivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ning nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Tekstiilitööstus on teie riigi jaoks oluline, sest paljud inimesed töötavad tekstiilivabrikutes. Need vabrikud on tihedalt seotud tarnijate ja ettevõtjatega kogu maailmas. Seepärast on teile oluline, et tekstiilitööstust liigselt ei koormataks. Märgis maksab raha ja mida rangemad on nõuded, seda rohkem raha see maksab. Teie pooldate põhiliste standardite kehtestamist, et kaitsta ettevõtjaid.
- Enamikul teie riigi kodanikel ei ole raha õiglase moe ostmiseks ning nad ei pea seda oluliseks. Seetõttu ei ole see teema teie jaoks esmatähtis. Paljud jaemüüja kaubamärgid on juba olemas, nii et igaüks saab soovi korral osta õiglast moodi. Te peate seda täiesti piisavaks ega näe vajadust kogu ELi hõlmava õiguslikult reguleeritud märgise järele.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus peab oluliselt parandama töötajate elu. Lapsi tuleb kaitsta ärakasutamise eest.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Euroopa poliitikud peaksid usaldama ettevõtjaid. Olemasolevad õiglasmärgised näitavad juba, et kui ettevõtjad ja kodanikuühiskond oma jõud vabatahtlikult ühendavad, toob see väga häid tulemusi. Kui EL teeb sõltumatutele ettevõtjatele ülesandeks jälgida tekstiiliettevõtteid kogu maailmas, on see bürokratlik õudusunenägu. Rõivad muutuvad kallimaks ja kallid tooted ei müü. Selle tulemusena väheneb müük ja kaovad töökohad.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia			■				■	
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



BULGAARIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



BULGAARIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Rumeenia ja Horvaatiaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Lugupeetud eesistuja, komisjoni liige, kallid kolleegid

Kõigepealt sooviksin tänada komisjoni ettepaneku esitamise eest ja eesistujat selle küsimuse lisamise eest tänasesse päevakorda.

Enne tänast istungit leidsid aset viljakad arutelud koos _____

_____ ja me leppisime kokku ühises seisukohas.

Peame vajalikuks vaadata läbi määruse artiklis 1 sätestatud standardid. Meie pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, sest _____

_____.

Mis puudutab artiklit 2, pooldame leebid meetmeid: toetame käitumisjuhendi kehtestamist, mida kõik jaemüüjad peaksid järgima.

Oleme veendunud, et leiame tänasel istungil toimiva kompromissi.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Rumeenia ja Horvaatia kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal rõivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

■ Tekstiilitööstus on teie riigi jaoks oluline, sest paljud inimesed töötavad tekstiilivabrikutes. Need vabrikud on tihedalt seotud tarnijate ja ettevõtjatega kogu maailmas. Seepärast on teile oluline, et tekstiilitööstust liigselt ei koormataks. Märgis maksab raha ja mida rangemad on nõuded, seda rohkem raha see maksab. Teie pooldate põhiliste standardite kehtestamist, et kaitsta ettevõtjaid. Enamikul teie riigi kodanikel ei ole raha õiglase moe ostmiseks ning nad ei pea seda oluliseks. Seetõttu ei ole see teema teie jaoks esmatähtis. Paljud jaemüüja kaubamärgid on juba olemas, nii et igaüks saab soovi korral osta õiglast moodi. Te peate seda täiesti piisavaks ega näe vajadust kogu ELi hõlmava õiguslikult reguleeritud märgise järele.

■ Punktid, millest te ei tagane: määrus peab oluliselt parandama töötajate elu. Lapsi tuleb kaitsta ärakasutamise eest.

■ Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

■ Euroopa poliitikutud peaksid usaldama ettevõtjaid. Olemasolevad õiglusmargised näitavad juba, et kui ettevõtjad ja kodanikuühiskond oma jõud vabatahtlikult ühendavad, toob see väga häid tulemusi. Kui EL teeb sõltumatutele ettevõtjatele ülesandeks jälgida tekstiiliettevõtteid kogu maailmas, on see bürokraatlik õudusunenägu. Rõivad muutuvad kallimaks ja kallid tooted ei müü. Selle tulemusena väheneb müük ja kaovad töökohad.

■ Teie tähelepanekud: _____

[illegible]

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria			■				■	
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



HORVAATIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



HORVAATIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Bulgaaria ja Rumeeniaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Lugupeetud eesistuja, komisjoni liige, kallid kolleegid

Kõigepealt sooviksin tänada komisjoni ettepaneku esitamise eest ja eesistujat selle küsimuse lisamise eest tänasesse päevakorda.

Enne tänast istungit leidsid aset viljakad arutelud koos _____

_____ ja me leppisime kokku ühises seisukohas.

Peame vajalikuks vaadata läbi määruse artiklis 1 sätestatud standardid. Meie pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, sest _____

_____.

Mis puudutab artiklit 2, pooldame leebid meetmeid: toetame käitumisjuhendi kehtestamist, mida kõik jaemüüjad peaksid järgima.

Oleme veendunud, et leiame tänasel istungil toimiva kompromissi.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Bulgaaria ja Rumeenia kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Tekstiilitööstus on teie riigi jaoks oluline, sest paljud inimesed töötavad tekstiilivabrikutes. Need vabrikud on tihedalt seotud tarnijate ja ettevõtjatega kogu maailmas. Seepärast on teile oluline, et tekstiilitööstust liigselt ei koormataks. Märgis maksab raha ja mida rangemad on nõuded, seda rohkem raha see maksab. Teie pooldate põhiliste standardite kehtestamist, et kaitsta ettevõtjaid.
- Enamikul teie riigi kodanikel ei ole raha õiglase moe ostmiseks ning nad ei pea seda oluliseks. Seetõttu ei ole see teema teie jaoks esmatähtis. Paljud jaemüüja kaubamärgid on juba olemas, nii et igaüks saab soovi korral osta õiglast moodi. Te peate seda täiesti piisavaks ega näe vajadust kogu ELi hõlmava õiguslikult reguleeritud märgise järele.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus peab oluliselt parandama töötajate elu. Lapsi tuleb kaitsta ärakasutamise eest.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Euroopa poliitikud peaksid usaldama ettevõtjaid. Olemasolevad õiglasmärgised näitavad juba, et kui ettevõtjad ja kodanikuühiskond oma jõud vabatahtlikult ühendavad, toob see väga häid tulemusi. Kui EL teeb sõltumatutele ettevõtjatele ülesandeks jälgida tekstiiliettevõtteid kogu maailmas, on see bürokratlik õudusunenägu. Rõivad muutuvad kallimaks ja kallid tooted ei müü. Selle tulemusena väheneb müük ja kaovad töökohad.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia			■				■	
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



MADALMAAD



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



MADALMAAD

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Rootsi ja Soomega (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Tänan komisjoni käesoleva eelnõu koostamise eest ja eesistujariiki, et ta on selle olulise küsimuse prioriteediks seadnud.

Ühtlasi tahan tänada oma _____ kolleege enne selle kohtumise algust peetud väga konstruktiivsete läbirääkimiste ja ühise seisukoha väljatöötamise eest.

Toetame täielikult komisjoni tublit tööd kõnealuse eelnõuga. Me pooldame seda ambitsioonikat ettepanekut tõesti igas mõttes, sest _____

Ootame huviga arutelu, mis loodetavasti päädib sellega, et võtame vastu määruse tervikliku ja kestliku õiglase moe märgise kohta.

Tänan tähelepanu eest.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhatav) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Rootsi ja Soome kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- EL edendab inimõiguste ülemaailmset kaitset, muu hulgas Bangladeshis ja Kambodžas töötajate õigusi. Nad väärivad enam kui veidi paranenud töötingimused. Neil on vaja häid töötingimusi.
- Üha rohkem eurooplasi soovib anda oma panuse, ostes õiglast riietust. Kuid kuidas saavad nad olla kindlad, et nende raha jõuab inimesteni, kes neid riideid teevad? Selleks on vaja selget õiguslikult reguleeritud märgistust, mis põhineb rangetel ja usaldusväärsetel standarditel.
- Eeskujuks on siin ELi mahetoidu märgis, millest kõik soovijad saavad ELis ostude tegemisel lähtuda.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus peab oluliselt parandama töötajate elu. Lapsi tuleb kaitsta ärakasutamise eest.

■ Teie tähelepanekud:

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele pannakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Standardid üksi ei aita, neid tuleb ka täita ja jälgida, et neid täidetak. Ei saa loota üksnes ettevõtjate lubadustele. Tarneahelad on pikad ja kohalikke vabrikuid juhivad tarnijad.
- Inimõiguste rikkumine on kuritegu. Kõik, kes müüvad õiglast moodi, vastutavad standardite järgimise eest ja seda isegi kohtu ees. Seistes silmitsi võimalike suurte trahvide ja vangistusega, jälgivad ettevõtjad hoolikalt ka oma tarnijaid. Lõppude lõpuks on eesmärk vältida edasisi õnnetusi, näiteks tulekahjusid tehastes või hoonete kokkukukkumisi. EL peab tagama, et see aitab kaitsta inimõigusi kogu maailmas.
- Teie tähelepanekud: _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad	■				■			
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



SOOME



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



SOOME

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Rootsi ja Madalmaadega (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna komisjoni käesoleva eelnõu esitamise eest ja eesistujariiki, et ta on selle olulise küsimuse prioriteediks seadnud.

Ühtlasi tahan tänada oma _____ kolleege enne selle kohtumise algust peetud väga konstruktiivsete läbirääkimiste ja ühise seisukoha väljatöötamise eest.

Toetame täielikult komisjoni tublit tööd kõnealuse eelnõuga. Me pooldame seda ambitsioonikat ettepanekut tõesti igas mõttes, sest _____.

Ootame huviga arutelu, mis loodetavasti päädib sellega, et võtame vastu määruse tervikliku ja kestliku õiglase moe märgise kohta.

Täna tähelepanu eest.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Rootsi ja Madalmaade kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- EL edendab inimõiguste ülemaailmset kaitset, muu hulgas Bangladeshis ja Kambodžas töötajate õigusi. Nad väärivad enam kui veidi paranenud töötingimused. Neil on vaja häid töötingimusi.
- Üha rohkem eurooplasi soovib anda oma panuse, ostes õiglast riietust. Kuid kuidas saavad nad olla kindlad, et nende raha jõuab inimesteni, kes neid riideid teevad? Selleks on vaja selget õiguslikult reguleeritud märgistust, mis põhineb rangetel ja usaldusväärsetel standarditel.
- Eeskujuks on siin ELi mahetoidu märgis, millest kõik soovijad saavad ELis ostude tegemisel lähtuda.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus peab oluliselt parandama töötajate elu. Lapsi tuleb kaitsta ärakasutamise eest.

■ Teie tähelepanekud:

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Standardid üksi ei aita, neid tuleb ka täita ja jälgida, et neid täidetakse. Ei saa loota üksnes ettevõtjate lubadustele. Tarneahelad on pikad ja kohalikke vabrikuid juhivad tarnijad.
- Inimõiguste rikkumine on kuritegu. Kõik, kes müüvad õiglast moodi, vastutavad standardite järgimise eest ja seda isegi kohtu ees. Seistes silmitsi võimalike suurte trahvide ja vangistusega, jälgivad ettevõtjad hoolikalt ka oma tarnijaid. Lõppude lõpuks on eesmärk vältida edasisi õnnetusi, näiteks tulekahjusid tehastes või hoonete kokkukukkumisi. EL peab tagama, et see aitab kaitsta inimõigusi kogu maailmas.
- Teie tähelepanekud: _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome	■				■			
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



ROOTSI



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Soome ja Madalmaadega (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna komisjoni käesoleva eelnõu esitamise eest ja eesistujariiki, et ta on selle olulise küsimuse prioriteediks seadnud.

Ühtlasi tahan tänada oma _____ kolleege enne selle kohtumise algust peetud väga konstruktiivsete läbirääkimiste ja ühise seisukoha väljatöötamise eest.

Toetame täielikult komisjoni tublit tööd kõnealuse eelnõuga. Me pooldame seda ambitsioonikat ettepanekut tõesti igas mõttes, sest _____.

Ootame huviga arutelu, mis loodetavasti päädib sellega, et võtame vastu määruse tervikliku ja kestliku õiglase moe märgise kohta.

Täna tähelepanu eest.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Soome ja Madalmaade kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- EL edendab inimõiguste ülemaailmset kaitset, muu hulgas Bangladeshis ja Kambodžas töötajate õigusi. Nad väärivad enam kui veidi paranenud töötingimused. Neil on vaja häid töötingimusi.
- Üha rohkem eurooplasi soovib anda oma panuse, ostes õiglast riietust. Kuid kuidas saavad nad olla kindlad, et nende raha jõuab inimesteni, kes neid riideid teevad? Selleks on vaja selget õiguslikult reguleeritud märgistust, mis põhineb rangetel ja usaldusväärsetel standarditel.
- Eeskujuks on siin ELi mahetoidu märgis, millest kõik soovijad saavad ELis ostude tegemisel lähtuda.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus peab oluliselt parandama töötajate elu. Lapsi tuleb kaitsta ärakasutamise eest.

■ Teie tähelepanekud:

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele pannakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Vajame rangeid meetmeid. Standardid üksi ei aita, neid tuleb ka täita ja jälgida, et neid täidetaks. Ei saa loota üksnes ettevõtjate lubadustele. Tarneahelad on pikad ja kohalikke vabrikuid juhivad tarnijad.
- Inimõiguste rikkumine on kuritegu. Kõik, kes müüvad õiglast moodi, vastutavad standardite järgimise eest ja seda isegi kohtu ees. Seistes silmitsi võimalike suurte trahvide ja vangistusega, jälgivad ettevõtjad hoolikalt ka oma tarnijaid. Lõppude lõpuks on eesmärk vältida edasisi õnnetusi, näiteks tulekahjusid tehastes või hoonete kokkukukkumisi. EL peab tagama, et see aitab kaitsta inimõigusi kogu maailmas.
- Teie tähelepanekud: _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi	■				■			
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



KÜPROS



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Itaalia ja Prantsusmaaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna teid võimaluse eest sõna võtta. Kõigepealt tahaksin tänada komisjoni ettepaneku esitamise eest. Me hindame väga komisjoni jõupingutusi kõnealuses valdkonnas.

Me jagame koos _____ mitte ainult tugevat ambitsiooni parandada kaubanduse õiglust kogu maailmas, vaid ka ühiseid seisukohti ettepaneku eelnõu osas.

Oleme jõudnud järeldusele, et komisjoni kavandatud ranged sotsiaalsed standardid ei saa olla õige lähenemisviis. Selle asemel toetame keskmiseid sotsiaalseid standardeid, sest _____

Standardite siduvuse osas nõustume komisjoni seisukohaga.

Ootame juba huviga kolleegide arvamusi ja kokkuleppe saavutamist tänase istungi jooksul.

Aitäh!



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Itaalia ja Prantsusmaa kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Euroopa tekstiilitööstus toodab peamiselt kvaliteetrõivaid ning kasutab kvaliteetseid kangaid ja kõrgtehnoloogilisi protsesse. Palgad on rahvusvahelises võrdluses väga kõrged ja töötingimused paremad kui mujal.
- Standardite karmistamine kogu maailmas tooks Euroopa tekstiilitööstusele kasu. See väldiks Euroopa turu üleujutamist odavate toodete ja kiirmoega. Oluline on säilitada proportsioonitunne ning Kambodža, Bangladesh ja Taiwani ettevõteteid mitte üle koormata. Keskmiised sotsiaalsed standardid oleks esimene samm, mida teised peaksid järgima.
- Punktid, millest te ei tagane: eelkõige peab määras tagama parema töötasu. See tugevdaks ka Euroopa ettevõtete turupositsiooni.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Ettevõtjad peavad võtma vastutuse ja see ei saa põhineda vabatahtlikkusel. Seega pooldame rangeid meetmeid. Juba praegu peavad kauplused tagama, et ELis müüdavad rõivad – isegi kui need on tootnud teised ettevõtjad – ei sisalda kahjulikke aineid. On vaid loogiline, et nad peaksid vastutama ka tootmisprotsessi eest. Vastuvõetavad oleks ka mõõdukad meetmed, näiteks kohapealsed kontrollid. Ent asjaolu, et need toimuksid väljaspool ELi, raskendaks nende rakendamist. EL peaks tuginema tootjariikide koostööle. Rõivakauplused hakkavad oma tarnijaid survestama alles siis, kui neid ähvardavad karistused. Ranged meetmed eeldavad tõendeid standardite täitmise kohta. Kontrollide puudumisest saavad kasu üksnes kelmid, kes ei täida standardeid ja pääsevad karistusest, pannes seega eetilised ettevõtjad ebasoodsasse olukorda.

- Teie tähelepanekud: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros		■			■			
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



ITAALIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



ITAALIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe määrgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Küprose ja Prantsusmaaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna teid võimaluse eest sõna võtta. Kõigepealt tahaksin tänada komisjoni ettepaneku esitamise eest. Me hindame väga komisjoni jõupingutusi kõnealuses valdkonnas.

Me jagame koos _____ mitte ainult tugevat ambitsiooni parandada kaubanduse õiglust kogu maailmas, vaid ka ühiseid seisukohti ettepaneku eelnõu osas.

Oleme jõudnud järeldusele, et komisjoni kavandatud ranged sotsiaalsed standardid ei saa olla õige lähenemisviis. Selle asemel toetame keskmiseid sotsiaalseid standardeid, sest _____

Standardite siduvuse osas nõustume komisjoni seisukohaga.

Ootame juba huviga kolleegide arvamusi ja kokkuleppe saavutamist tänase istungi jooksul.

Aitäh!



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Küprose ja Prantsusmaa kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Itaalias toodetakse peamiselt kvaliteetrõivaid. Tekstiilitööstuses töötab rohkem kui 100 000 inimest. Kangaste ja nende tootmise kvaliteet on heal tasemel. Palgad on rahvusvahelises võrdluses väga kõrged ja töötingimused paremad kui mujal.
- Standardite karmistamine kogu maailmas tooks Euroopa tekstiilitööstusele kasu. See väldiks Euroopa turu üleujutamist odavate toodete ja kiirmoega. Oluline on säilitada proportsioonitunne ning Kambodža, Bangladesh ja Taiwani ettevõtteid mitte üle koormata. Keskmiised sotsiaalsed standardid oleks esimene samm, mida teised peaksid järgima.
- Punktid, millest te ei tagane: eelkõige peab määrus tagama parema töötasu. See tugevdaks ka Euroopa ettevõtete turupositsiooni.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Ettevõtjad peavad võtma vastutuse ja see ei saa põhineda vabatahtlikkusel. Vajame rangeid meetmeid. Juba praegu peavad kauplused tagama, et ELis müüdavad rõivad – isegi kui need on tootnud teised ettevõtjad – ei sisalda kahjulikke aineid. On vaid loogiline, et nad peaksid vastutama ka tootmisprotsessi eest. Vastuvõetavad oleks ka kohapealsed kontrollid, st mõõdukad meetmed. Ent asjaolu, et need toimuksid väljaspool ELi, raskendaks nende rakendamist. EL peaks tuginema tootjariikide koostööle. Rõivakauplused hakkavad oma tarnijaid survestama alles siis, kui neid ähvardavad karistused. Ranged meetmed eeldavad tõendeid standardite täitmise kohta. Kontrollide puudumisest saavad kasu üksnes kelmid, kes ei täida standardeid ja pääsevad karistusest, pannes seega eetilised ettevõtjad ebasoodsasse olukorda.

- Teie tähelepanekud: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia		■			■			
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



PRANTSUSMAA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



PRANTSUSMAA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe määrgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Küprose ja Itaaliaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna teid võimaluse eest sõna võtta. Kõigepealt tahaksin tänada komisjoni ettepaneku esitamise eest. Me hindame väga komisjoni jõupingutusi kõnealuses valdkonnas.

Me jagame koos _____ mitte ainult tugevat ambitsiooni parandada kaubanduse õiglust kogu maailmas, vaid ka ühiseid seisukohti ettepaneku eelnõu osas.

Oleme jõudnud järeldusele, et komisjoni kavandatud ranged sotsiaalsed standardid ei saa olla õige lähenemisviis. Selle asemel toetame keskmiseid sotsiaalseid standardeid, sest _____

Standardite siduvuse osas nõustume komisjoni seisukohaga.

Ootame juba huviga kolleegide arvamusi ja kokkuleppe saavutamist tänase istungi jooksul.

Aitäh!



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Küprose ja Itaalia kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Prantsusmaa toodab peamiselt kvaliteetrõivaid ning kasutab kvaliteetseid kangaid ja kõrgtehnoloogilisi protsesse. Palgad on rahvusvahelises võrdluses väga kõrged ja töötingimused paremad kui mujal.
- Standardite karmistamine kogu maailmas tooks Euroopa tekstiilitööstusele kasu. See väldiks Euroopa turu üleujutamist odavate toodete ja kiirmoega. Oluline on säilitada proportsioonitunne ning Kambodža, Bangladesh ja Taiwani ettevõtteid mitte üle koormata. Keskmiised sotsiaalsed standardid oleks esimene samm, mida teised peaksid järgima.
- Punktid, millest te ei tagane: eelkõige peab määrus tagama parema töötasu. See tugevdaks ka Euroopa ettevõtete turupositsiooni.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

TEIE SEISUKOHT

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Pooldame rangeid meetmeid: ettevõtjad peavad võtma vastutuse ja see ei saa põhineda vabatahtlikkusel. Juba praegu peavad kauplused tagama, et ELis müüvad rõivad – isegi kui need on tootnud teised ettevõtjad – ei sisalda kahjulikke aineid. On vaid loogiline, et nad peaksid vastutama ka tootmisprotsessi eest. Vastuvõetavad oleks ka kohapealsed kontrollid. Ent asjaolu, et need toimuksid väljaspool ELi, raskendaks nende rakendamist. EL peaks tuginema tootjariikide koostööle. Rõivakauplused hakkavad oma tarnijaid survestama alles siis, kui neid ähvardavad karistused. Ranged meetmed eeldavad tõendeid standardite täitmise kohta. Kontrollide puudumisest saavad kasu üksnes need ettevõtjad, kes ei täida standardeid ja karistamatult pääsevad, pannes seega eetilised ettevõtjad ebasoodsasse olukorda.

- Teie tähelepanekud: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa		■			■			
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



SAKSAMAA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



SAKSAMAA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Austria ja Luksemburgiga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Tänan Teid, lugupeetud eesistuja, sõnajärje eest, ja suur tänu komisjonile eelnõu esitamast.

Me hindame väga komisjoni algatust, et saavutada õiglasem kaubandus maailmaturgudel ja kestlikum majanduspoliitika.

Üldjoontes toetame komisjoni lähenemisviisi. Suhtume aga kriitiliselt ühte punkti: _____

Enne seda istungit leppisime koos _____ kokku ühises seisukohas.

Teeme ettepaneku näha eelnõus ette keskmised sotsiaalsed standardid.

Oleme veendunud, et suudame leida sellel istungil toimiva kompromissi.

Aitäh!



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Austria ja Luksemburgi kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- On palju näiteid tekstiilitööstuses tegutsevatest ettevõtetest, kes järgivad tootmisel sotsiaalseid standardeid vabatahtlikult. Hea näide on siin Saksamaa võrgustik „Säästva tekstiilitootmise partnerlus“ (Bündnis für nachhaltige Textilien). Selle liikmeteks on üle 100 müügiettevõtja, kellest igaüks on välja töötanud oma tegevuskava.
- Selliseid algatusi tuleks tugevdada ja laiendada, näiteks luues kogu Euroopat hõlmava ühenduse. Samuti võib õigusega märkida, et tarbijadki on vastutavad. Siin seisneb probleem selles, et praegu seisab igaüks, kes tahab osta õiglast moodi, vastamisi paljude eri märgistega, mille seast on raske välja selgitada need, mis tähistavad seda, et toode on tõesti valmistatud heades töötingimustes.
- Seetõttu on aeg astuda veel üks samm edasi. Keskised sotsiaalsed standardid peaks olema iseenesestmõistetavad. EL peab nõudma nende standardite järgimist ka oma rahvusvahelistes suhetes tootjariikidega.
- Lisaks võiks märgise suhtes kehtida isegi rangemad standardid, mis võimaldaks klientidel jaemüüjate standardeid veelgi mõjutada.
- Punktid, millest te ei tagane: tuleb leida hea kompromiss, mis parandab töötingimusi ettevõtjaid liigselt koormamata. Näiteks ei saa EL kehtestada miinimumpalka kolmandates riikides.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

TEIE SEISUKOHT

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Kohapealsed kontrollid on tavalised muudes valdkondades, nagu tuumaenergia või kogu maailmast pärinevad orgaanilised ja õiglase kaubanduse tooted. Kontrollidesarnased mõõdukad meetmed ei seisne politseitöös, vaid on eeltingimuseks, mille peab täitma iga ettevõtja, kes soovib importida moekaupu Euroopasse. Oluline on ka siduvate standardite järgimise usaldusväärne kontrollimine. Vastasel juhul lakkavad inimesed juba esimese skandaali järel standardite mõjusse uskumast. Range kontroll on ettevõtjate jaoks õiglasem. Ettevõtjatel, kes kehtestatud standardeid järgivad, ei ole midagi karta.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa		■				■		
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



LUKSEMBURG



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



LUKSEMBURG

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Saksamaa ja Austriaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Tänan Teid, lugupeetud eesistuja, sõnajärje eest, ja suur tänu komisjonile eelnõu esitamast.

Me hindame väga komisjoni algatust, et saavutada õiglasem kaubandus maailmaturgudel ja kestlikum majanduspoliitika.

Üldjoontes toetame komisjoni lähenemisviisi. Suhtume aga kriitiliselt ühte punkti: _____

Enne seda istungit leppisime koos _____ kokku ühises seisukohas.

Teeme ettepaneku näha eelnõus ette keskmised sotsiaalsed standardid.

Oleme veendunud, et suudame leida sellel istungil toimiva kompromissi.

Aitäh!



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhatav) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Austria ja Saksamaa kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- On palju näiteid tekstiilitööstuses tegutsevatest ettevõtetest, kes järgivad tootmisel sotsiaalseid standardeid vabatahtlikult. Selliseid algatusi tuleks tugevdada ja laiendada, näiteks luues kogu Euroopat hõlmava ühenduse.
- Samuti võib õigusega märkida, et tarbijadki on vastutavad. Siin seisneb probleem selles, et praegu seisab igaüks, kes tahab osta õiglast moodi, vastamisi paljude eri märgistega, mille seast on raske välja selgitada need, mis tähistavad seda, et toode on tõesti valmistatud heades töötingimustes.
- Seetõttu on aeg astuda veel üks samm edasi. Keskmiised sotsiaalsed standardid peaks olema iseenesestmõistetavad. EL peab nõudma nende standardite järgimist ka oma rahvusvahelistes suhetes tootjariikidega.
- Lisaks võiks märgise suhtes kehtida isegi rangemad standardid, mis võimaldaks klientidel jaemüüjate standardeid veelgi mõjutada.
- Punktid, millest te ei tagane: tuleb leida hea kompromiss, mis parandab töötingimusi ettevõtjaid liigselt koormamata. Näiteks ei saa EL kehtestada miinimumpalka kolmandates riikides.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele pannakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

TEIE SEISUKOHT

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Kohapealsed kontrollid on tavalised muudes valdkondades, nagu tuumaenergia või kogu maailmast pärinevad orgaanilised ja õiglase kaubanduse tooted. Need kontrollid ei seisne politseitöös, vaid on eeltingimuseks, mille peab täitma iga ettevõtja, kes soovib importida moekaupu Euroopasse. Oluline on ka siduvate standardite järgimise usaldusväärne kontrollimine. Vastasel juhul lakkavad inimesed juba esimese skandaali järel standardite mõjususe uskumast. Range kontroll on ettevõtjate jaoks õiglasem. Ettevõtjatel, kes kehtestatud standardeid järgivad, ei ole midagi karta.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg		■				■		
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



AUSTRIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



AUSTRIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Saksamaa ja Luksemburgiga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Tänan Teid, lugupeetud eesistuja, sõnajärje eest, ja suur tänu komisjonile eelnõu esitamast.

Me hindame väga komisjoni algatust, et saavutada õiglasem kaubandus maailmaturgudel ja kestlikum majanduspoliitika.

Üldjoontes toetame komisjoni lähenemisviisi. Suhtume aga kriitiliselt ühte punkti: _____

Enne seda istungit leppisime koos _____ kokku ühises seisukohas.

Peale selle teeme ettepaneku näha eelnõus ette keskmised sotsiaalsed standardid.

Oleme veendunud, et suudame leida sellel istungil toimiva kompromissi.

Aitäh!



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhata) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Luksemburgi ja Saksamaa kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- On palju näiteid tekstiilitööstuses tegutsevatest ettevõtetest, kes järgivad tootmisel sotsiaalseid standardeid vabatahtlikult. Selliseid algatusi tuleks tugevdada ja laiendada, näiteks luues kogu Euroopat hõlmava ühenduse.
- Samuti võib õigusega märkida, et tarbijadki on vastutavad. Siin seisneb probleem selles, et praegu seisab igaüks, kes tahab osta õiglast moodi, vastamisi paljude eri märgistega, mille seast on raske välja selgitada need, mis tähistavad seda, et toode on tõesti valmistatud heades töötingimustes.
- Seetõttu on aeg astuda veel üks samm edasi. Keskised sotsiaalsed standardid peaks olema iseenesestmõistetavad. EL peab nõudma nende standardite järgimist ka oma rahvusvahelistes suhetes tootjariikidega.
- Lisaks võiks märgise suhtes kehtida isegi rangemad standardid, mis võimaldaks klientidel jaemüüjate standardeid veelgi mõjutada.
- Punktid, millest te ei tagane: tuleb leida hea kompromiss, mis parandab töötingimusi ettevõtjaid liigselt koormamata. Näiteks ei saa EL kehtestada miinimumpalka kolmandates riikides.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

TEIE SEISUKOHT

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Kohapealsed kontrollid on tavalised muudes valdkondades, nagu tuumaenergia või kogu maailmast pärinevad orgaanilised ja õiglase kaubanduse tooted. Need kontrollid ei seisne politseitöös, vaid on eeltingimuseks, mille peab täitma iga ettevõtja, kes soovib importida moekaupu Euroopasse. Oluline on ka siduvate standardite järgimise usaldusväärne kontrollimine. Vastasel juhul lakkavad inimesed juba esimese skandaali järel standardite mõjususe uskumast. Range kontroll on ettevõtjate jaoks õiglasem. Ettevõtjatel, kes kehtestatud standardeid järgivad, ei ole midagi karta.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria		■				■		
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



PORTUGAL



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



PORTUGAL

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe määrgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Malta, Kreeka ja Hispaaniaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajarje eest. Samuti täna komisjoni seda teemat käsitleva eelnõu koostamise eest.

Koos _____ kolleegidega arutasime eelnõu enne täna istungit ja leppisime kokku järgmises seisukohas:

Eelnõus esitatud standardid ei ole meie lähenemisviisiga täielikult kooskõlas. Lubage mul lühidalt selgitada, miks: _____

Sellest tulenevalt toetame keskmiseid sotsiaalseid standardeid, võttes arvesse _____

Jääme ootama aktiivset arutelu selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhatav) esistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Malta, Kreeka ja Hispaania kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?”

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Portugalis on palju tekstiilitootjaid, sealse tekstiilitööstuses töötab ligikaudu 40 000 inimest. Tingimused tehastes on palju paremad kui näiteks Kambodžas või Bangladeshis. Rangemad sotsiaalsed standardid kogu maailmas parandaksid Euroopa ettevõtjate turupositsiooni.
- Kuid Euroopa ettevõtjad on siiski osa ülemaailmsest tarneahelast. Nad kasutavad teistest riikidest pärit toorainet ning saavad kasu madalamatest palkadest ja madalatest hindadest. Seetõttu koormaksid liiga ranged standardid Euroopa ettevõtjaid ja ohustaksid töökohti.
- Eurooplaste teadlikkust õiglasest moest on võimalik veel palju tõsta. Siduvad keskised sotsiaalsed standardid võiksid aidata kõnealust teemat laiemal üldsuse hulgas esile tõsta. EL ei peaks käed rüpes pealt vaatama ja ootama, et kodanikud lõpuks avastaksid, et peavad ise vastutama ja muutma oma ostukäitumist.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi ettevõtjate jaoks liiga kalliks maksma minna.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

TEIE SEISUKOHT

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Toetame mõõdukaid meetmeid standardite rakendamise tagamiseks. Olenemata sellest, kas standardid on rangemad või vähem ranged, tuleks nendele vastavust igal juhul jälgida. Euroopa ettevõtjad ei peaks nende kontrollide eest vastutama. Ükski Euroopa ettevõtja ei peaks olema kohustatud kohtus tõestama, et tema partnerid järgivad standardeid. Euroopa ettevõtjaid tuleb selle eest kaitsta. Kohapealseid kontrolle tehakse juba praegu, kuid siiani ainult toodete puhul, näiteks selleks, et teha kindlaks, kas need sisaldavad kemikaale. Keegi ei mõtleks nendest kontrollidest loobuda seetõttu, et nad kujutavad endast sekkumist teise riigi asjadesse. Seepärast peab EL olema järelevalveorgan, kasutades selleks kas oma inspektoreid või tootjariikides asuvaid partnerinstituute.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal		■				■		
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

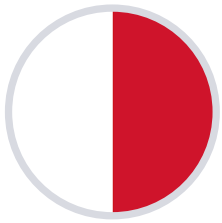
PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



MALTA



Malta

27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Portugali, Kreeka ja Hispaaniaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajärje eest. Samuti täna komisjoni seda teemat käsitleva eelnõu koostamise eest.

Koos _____ kolleegidega arutasime eelnõu enne täna istungit ja leppisime kokku järgmises seisukohas:

Eelnõus esitatud standardid ei ole meie lähenemisviisiga täielikult kooskõlas. Lubage mul lühidalt selgitada, miks: _____

Sellest tulenevalt toetame keskmiseid sotsiaalseid standardeid, võttes arvesse _____

Mis puudutab standardite siduvust, toetame mõõdukaid meetmeid.

Jääme ootama aktiivset arutelu selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) esistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Portugali, Kreeka ja Hispaania kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Euroopas on palju tekstiilitootjaid, tekstiilitööstuses töötab ligikaudu 560 000 inimest. Tingimused tehastes on palju paremad kui näiteks Kambodžas või Bangladeshis. Rangemad sotsiaalsed standardid kogu maailmas parandaksid Euroopa ettevõtjate turupositsiooni.
- Kuid Euroopa ettevõtjad on siiski osa ülemaailmsest tarneahelast. Nad kasutavad teistest riikidest pärit toorainet ning saavad kasu madalamatest palkadest ja madalatest hindadest. Seetõttu koormaksid liiga ranged standardid Euroopa ettevõtjaid ja ohustaksid töökohti.
- Eurooplaste teadlikkust õiglasest moest on võimalik veel palju tõsta. Siduvad keskised sotsiaalsed standardid võiksid aidata kõnealust teemat laiemal üldsuse hulgas esile tõsta. EL ei peaks käed rüpes pealt vaatama ja ootama, et kodanikud lõpuks avastaksid, et peavad ise vastutama ja muutma oma ostukäitumist.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi ettevõtjate jaoks liiga kalliks maksma minna.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

TEIE SEISUKOHT

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Toetame mõõdukaid meetmeid standardite rakendamise tagamiseks. Olenemata sellest, kas standardid on rangemad või vähem ranged, tuleks nendele vastavust igal juhul jälgida. Euroopa ettevõtjad ei peaks nende kontrollide eest vastutama. Ükski Euroopa ettevõtja ei peaks olema kohustatud kohtus tõestama, et tema partnerid järgivad standardeid. Euroopa ettevõtjaid tuleb selle eest kaitsta. Kohapealseid kontrolle tehakse juba praegu, kuid siiani ainult toodete puhul, näiteks selleks, et teha kindlaks, kas need sisaldavad kemikaale. Keegi ei mõtleks nendest kontrollidest loobuda seetõttu, et nad kujutavad endast sekkumist teise riigi asjadesse. Seepärast peab EL olema järelevalveorgan, kasutades selleks kas oma inspektoreid või tootjariikides asuvaid partnerinstituute.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta		■				■		
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



KREEKA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



KREEKA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe määrgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Portugali, Malta ja Hispaania**ga (sarnaselt meelestatud riigid). Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tiheadat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajärje eest. Samuti täna komisjoni seda teemat käsitleva eelnõu koostamise eest.

Koos _____ kolleegidega arutasime eelnõu enne täna istungit ja leppisime kokku järgmises seisukohas:

Eelnõus esitatud standardid ei ole meie lähenemisviisiga täielikult kooskõlas. Lubage mul lühidalt selgitada, miks: _____

Sellest tulenevalt toetame keskmiseid sotsiaalseid standardeid, võttes arvesse _____

_____. Samal ajal toetame kohapealseid kontrolle standardite rakendamise tagamiseks.

Jääme ootama aktiivset arutelu selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Portugali, Malta ja Hispaania kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Euroopas on palju tekstiilitootjaid, tekstiilitööstuses töötab ligikaudu 560 000 inimest. Tingimused tehastes on palju paremad kui näiteks Kambodžas või Bangladeshis. Rangemad sotsiaalsed standardid kogu maailmas parandaksid Euroopa ettevõtjate turupositsiooni.
- Kuid Euroopa ettevõtjad on siiski osa ülemaailmsest tarneahelast. Nad kasutavad teistest riikidest pärit toorainet ning saavad kasu madalamatest palkadest ja madalatest hindadest. Seetõttu koormaksid liiga ranged standardid Euroopa ettevõtjaid ja ohustaksid töökohti. Eurooplaste teadlikkust õiglasest moest on võimalik veel palju tõsta.
- Siduvad keskmised sotsiaalsed standardid võiksid aidata kõnealust teemat laiemal üldsusel hulgasaajale tõsta. EL ei peaks käed rüpes pealt vaatama ja ootama, et kodanikud lõpuks avastaksid, et peavad ise vastutama ja muutma oma ostukäitumist.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi ettevõtjate jaoks liiga kalliks maksma minna.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

TEIE SEISUKOHT

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Olenemata sellest, kas standardid on rangemad või vähem ranged, tuleks nendele vastavust igal juhul jälgida; seega toetame siinkohal mõõdukaid meetmeid. Euroopa ettevõtjad ei peaks nende kontrollide eest vastutama. Ükski Euroopa ettevõtja ei peaks olema kohustatud kohtus tõestama, et tema partnerid järgivad standardeid. Euroopa ettevõtjaid tuleb selle eest kaitsta. Kohapealseid kontrolle tehakse juba praegu, kuid siiani ainult toodete puhul, näiteks selleks, et teha kindlaks, kas need sisaldavad kemikaale. Keegi ei mõtleks nendest kontrollidest loobuda seetõttu, et nad kujutavad endast sekkumist teise riigi asjadesse. Seepärast peab EL olema järelevalveorgan, kasutades selleks kas oma inspektoreid või tootjariikides asuvaid partnerinstitute.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka		■				■		
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



HISPAANIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



HISPAANIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Portugali, Malta ja Kreekaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajärje eest. Samuti täna komisjoni seda teemat käsitleva eelnõu koostamise eest.

Koos _____ kolleegidega arutasime eelnõu enne täna istungit ja leppisime kokku järgmises seisukohas:

Eelnõus esitatud standardid ei ole meie lähenemisviisiga täielikult kooskõlas. Lubage mul lühidalt selgitada, miks: _____

Sellest tulenevalt toetame keskmiseid sotsiaalseid standardeid, võttes arvesse _____

Pooldame ka mõõdukaid meetmeid standardite rakendamise jälgimiseks.

Jääme ootama aktiivset arutelu selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhatav) esistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Portugali, Malta ja Kreeka kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

TEIE SEISUKOHT

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Hispaanias on palju tekstiilitootjaid, seelses tekstiilitööstuses töötab ligikaudu 40 000 inimest. Tingimused tehastes on palju paremad kui näiteks Kambodžas või Bangladeshis. Rangemad sotsiaalsed standardid kogu maailmas parandaksid Euroopa ettevõtjate turupositsiooni.
- Kuid Euroopa ettevõtjad on siiski osa ülemaailmsest tarneahelast. Nad kasutavad teistest riikidest pärit toorainet ning saavad kasu madalamatest palkadest ja madalatest hindadest. Seetõttu koormaksid liiga ranged standardid Euroopa ettevõtjaid ja ohustaksid töökohti.
- Eurooplaste teadlikkust õiglasest moest on võimalik veel palju tõsta. Siduvad keskised sotsiaalsed standardid võiksid aidata kõnealust teemat laiemal üldsuse hulgas esile tõsta. EL ei peaks käed rüpes pealt vaatama ja ootama, et kodanikud lõpuks avastaksid, et peavad ise vastutama ja muutma oma ostukäitumist.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi ettevõtjate jaoks liiga kalliks maksma minna.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

TEIE SEISUKOHT

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Olenemata sellest, kas standardid on rangemad või vähem ranged, tuleks nendele vastavust igal juhul jälgida; seega toetame siinkohal mõõdukaid meetmeid. Euroopa ettevõtjad ei peaks nende kontrollide eest vastutama. Ükski Euroopa ettevõtja ei peaks olema kohustatud kohtus tõestama, et tema partnerid järgivad standardeid. Euroopa ettevõtjaid tuleb selle eest kaitsta. Kohapealseid kontrole tehakse juba praegu, kuid siiani ainult toodete puhul, näiteks selleks, et teha kindlaks, kas need sisaldavad kemikaale. Keegi ei mõtleks nendest kontrollidest loobuda seetõttu, et nad kujutavad endast sekkumist teise riigi asjadesse. Seepärast peab EL olema järelevalveorgan, kasutades selleks kas oma inspektoreid või tootjariikides asuvaid partnerinstitute.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania		■				■		
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

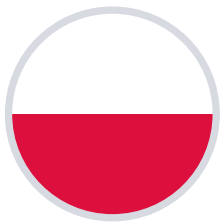
PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



POOLA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Eesti, Tšehhi ja Sloveeniaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlike pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Lugupeetud kolleegid

Õiglane kaubandus peaks olema meie poliitilises tegevuskavas jätkuvalt esikohal. Komisjoni ettepanek on selles osas oluline samm.

Samas tuleks kaaluda ka alternatiivseid lahendusi.

Me ei saa nõustuda komisjoni välja pakutud rangete sotsiaalsete standarditega, sest _____

Artikli 2 puhul oleme seisukohal, et üldised kohustused nn käitumisjuhendi vormis on piisavad, s.t et meie toetame leebaid meetmeid.

Nende aspektide osas on meil ühine seisukoht meie _____ kolleegidega.

Jääme ootama koostööd teiega tasakaalustatud ja järjekindla määruse väljatöötamise nimel. Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Eesti, Tšehhi ja Sloveenia kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Tarbijatel on võim. Moetööstuse muutmine on nende võimuses. Nad peavad kohandama oma ostuharjumusi ja nõudma moetootjatelt õiglasi töötingimusi. EL peaks toetama tarbijate mõttemaailma muutmist.
- Teie riigis on veel palju teha: vähem kui iga seitsmes inimene ostab riideid eetiliste standardite kohaselt. Paljudes riikides on juba tehtud häid algatusi, et suurendada klientide teadlikkust moetööstuse probleemidest. EL peaks nendele tuginema. Teie toetate põhilisi sotsiaalseid standardeid.
- Punktid, millest te ei tagane: halvad töötingimused ja madalad palgad on probleemid, mis tuleb lahendada. EL ei peaks neid siiski ühepoolsest käsitlenu.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Õiglase moe aluseks on üldsuse teadlikkus. Tarbijad peavad nõudma läbipaistvust. Igaüks, kes ostab riideid, võib küsida, kus ja millistel tingimustel riideid tehti. Kui juba paljud kliendid hakkavad selliseid küsimusi esitama, on ettevõtjad sunnitud reageerima. EL saab aidata välja pakkuda parimaid tavasid, mida ettevõtjad saavad rakendada. Poolas on juba olemas head lähenemisviisid, nimelt parimate tavade käsiraamat vastutustundliku moe suunas liikumise kohta. Parim viis edasilikumiseks on see, kui ettevõtjad võtavad endale kohustusi omal algatusel. Vastasel juhul kaotavad moetootjad usaldusväarsuse ja näivad petturitena.

- Teie tähelepanekud: _____
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola			■				■	
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



EESTI



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Poola, Tšehhi ja Sloveeniaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Lugupeetud kolleegid

Õiglane kaubandus peaks olema meie poliitilises tegevuskavas jätkuvalt esikohal. Komisjoni ettepanek on selles osas oluline samm.

Samas tuleks kaaluda ka alternatiivseid lahendusi.

Me ei saa nõustuda komisjoni välja pakutud rangete sotsiaalsete standarditega, sest _____

Artikli 2 puhul oleme seisukohal, et üldised kohustused nn käitumisjuhendi vormis on piisavad, st toetame leebid meetmeid.

Nende aspektide osas on meil ühine seisukoht meie _____ kolleegidega.

Jääme ootama koostööd teiega tasakaalustatud ja järjekindla määruse väljatöötamise nimel.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (koosolekut juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Poola, Tšehhi ja Sloveenia kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Tarbijatel on võim. Moetööstuse muutmine on nende võimuses. Nad peavad kohandama oma ostuharjumusi ja nõudma moetootjatelt õiglasi töötingimusi. Seetõttu pooldate põhilisi sotsiaalseid standardeid.
- EL peaks toetama tarbijate mõttemaailma muutmist. Eestis on veel palju teha: vähem kui iga seitsmes inimene ostab riideid eetiliste standardite kohaselt. Paljudes riikides on juba tehtud häid algatusi, et suurendada klientide teadlikkust moetööstuse probleemidest. EL peaks nendele tuginema.
- Punktid, millest te ei tagane: halvad töötingimused ja madalad palgad on probleemid, mis tuleb lahendada. EL ei peaks neid siiski ühepoolsest käsitlenu.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Õiglase moe aluseks on üldsuse teadlikkus. Tarbijad peavad nõudma läbipaistvust. Igaüks, kes ostab riideid, võib küsida, kus ja millistel tingimustel riideid tehti. Kui juba paljud kliendid hakkavad selliseid küsimusi esitama, on ettevõtjad sunnitud reageerima. EL saab aidata välja pakkuda parimaid tavaid, mida ettevõtjad saavad rakendada. Jagada võiks teavet paljulubavate lähenemisviiside kohta liikmesriikides. Parim viis edasilikumiseks on see, kui ettevõtjad võtavad endale kohustusi omal algatusel. Vastasel juhul kaotavad moetootjad avalikkuse ees usaldusväarsuse ja näivad petturitena.

- Teie tähelepanekud: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti			■				■	
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



TŠEHHI



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



TŠEHHI

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Eesti, Poola ja Sloveeniaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Lugupeetud kolleegid

Õiglane kaubandus peaks olema meie poliitilises tegevuskavas jätkuvalt esikohal. Komisjoni ettepanek on selles osas oluline samm.

Samas tuleks kaaluda ka alternatiivseid lahendusi.

Me ei saa nõustuda komisjoni välja pakutud rangete sotsiaalsete standarditega, sest _____

Artikli 2 puhul oleme seisukohal, et leebed meetmed nn käitumisjuhendi vormis on piisavad.

Nende aspektide osas on meil ühine seisukoht meie _____ kolleegidega.

Jääme ootama koostööd teiega tasakaalustatud ja järjekindla määruse väljatöötamise nimel. Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Eesti, Poola ja Sloveenia kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Tarbijatel on võim. Moetööstuse muutmine on nende võimuses. Nad peavad kohandama oma ostuharjumusi ja nõudma moetootjatelt õiglasi töötingimusi. EL peaks toetama tarbijate mõttemaailma muutmist.
- Tšehhis on veel palju teha: vähem kui iga seitsmes inimene ostab riideid eetiliste standardite kohaselt. Paljudes riikides on juba tehtud häid algatusi, et suurendada klientide teadlikkust moetööstuse probleemidest. EL peaks nendele tuginema.
- Punktid, millest te ei tagane: halvad töötingimused ja madalad palgad on probleemid, mis tuleb lahendada. EL ei peaks neid siiski ühepoolsest käsitlenu.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Õiglase moe aluseks on üldsuse teadlikkus. Tarbijad peavad nõudma läbipaistvust. Igaüks, kes ostab riideid, võib küsida, kus ja millistel tingimustel riideid tehti. Kui juba paljud kliendid hakkavad selliseid küsimusi esitama, on ettevõtjad sunnitud reageerima. EL saab aidata välja pakkuda parimaid tavaid, mida ettevõtjad saavad rakendada. Jagada võiks teavet paljulubavate lähenemisviiside kohta liikmesriikides. Parim viis edasiliikumiseks on see, kui ettevõtjad võtavad endale kohustusi omal algatusel. Vastasel juhul kaotaksid moetootjad usaldusväärsuse ja näiksid petturitena.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi			■				■	
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



SLOVEENIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1 100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



SLOVEENIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Eesti, Tšehhi ja Poolaga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Lugupeetud kolleegid

Õiglane kaubandus peaks olema meie poliitilises tegevuskavas jätkuvalt esikohal. Komisjoni ettepanek on selles osas oluline samm.

Samas tuleks kaaluda ka alternatiivseid lahendusi.

Me ei saa nõustuda komisjoni välja pakutud rangete sotsiaalsete standarditega, sest _____

Artikli 2 puhul oleme seisukohal, et leebed meetmed nn käitumisjuhendi vormis on piisavad.

Nende aspektide osas on meil ühine seisukoht meie _____ kolleegidega.

Jääme ootama koostööd teiega tasakaalustatud ja järjekindla määruse väljatöötamise nimel.

Tänan teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhatav) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Eesti, Tšehhi ja Poola kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Tarbijatel on võim. Moetööstuse muutmine on nende võimuses. Nad peavad kohandama oma ostuharjumusi ja nõudma moetootjatelt õiglasi töötingimusi.
- EL peaks toetama tarbijate mõttemaailma muutmist. Sloveenias on veel palju teha: vähem kui iga seitsmes inimene ostab riideid eetiliste standardite kohaselt. Paljudes riikides on juba tehtud häid algatusi, et suurendada klientide teadlikkust moetööstuse probleemidest. EL peaks nendele tuginema.
- Punktid, millest te ei tagane: halvad töötingimused ja madalad palgad on probleemid, mis tuleb lahendada. EL ei peaks neid siiski ühepoolselt käsitlema.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Õiglase moe aluseks on üldsuse teadlikkus. Tarbijad peavad nõudma läbipaistvust. Igaüks, kes ostab riideid, võib küsida, kus ja millistel tingimustel riideid tehti. Kui juba paljud kliendid hakkavad selliseid küsimusi esitama, on ettevõtjad sunnitud reageerima. EL saab aidata välja pakkuda parimaid tavaid, mida ettevõtjad saavad rakendada. Jagada võiks teavet paljulubavate lähenemisviiside kohta liikmesriikides. Parim viis edasiliikumiseks on see, kui ettevõtjad võtavad endale kohustusi omal algatusel. Vastasel juhul kaotaksid moetootjad usaldusväärsuse ja näiksid petturitena.

- Teie tähelepanekud: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia			■				■	
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



LÄTI



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



LÄTI

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Ungari, Slovakkia ja Leeduga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajärje eest. Samuti täna kolleegide seniste panuste eest.

Eelkõige sooviksin tänada oma _____ kolleegide enne täna istungit peetud arutelude eest, kus jõudsime ühistele seisukohtadele.

Soovime kasutada võimalust, et väljendada mõningast kriitikat seoses komisjoni eelnõuga: _____

Sellest tulenevalt pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, mida rakendatakse jaemüüjate üldiste kohustustena, et _____

Jääme ootama koostööd selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Ungari, Slovakkia ja Leedu kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Ainult 10 % teie riigi elanikest peab sisseostude tegemisel silmas eetilisi standardeid. Kui küsimus ei ole inimeste jaoks oluline, ei peaks EL seda valdkonda reguleerima.
- Uute seaduste vastuvõtmisega tekitab EL veel rohkem rahulolematust. Inimesed tunnevad, et neile vaadatakse ülevalt alla ja et neid koheldakse kui väikseid lapsi, keda EL püüab käituma õpetada.
- Kui soovite tõesti midagi muuta, peate kõigepealt suurendama teadlikkust sellest probleemist. Palju rohkem on võimalik saavutada sellega, kui suudate veenda inimesi oma ostuharjumusi muutma.
- Põhilised sotsiaalsed standardid oleksid vastuvõetavad. Kui riigid tahavad rohkem, võivad nad pakkuda täiendavaid toetusmeetmeid.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi muuta rõivaid kallimaks. Inimestele ei tohiks anda rohkem põhjuseid ELi peale pahane olla.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Paljud inimesed kaebavad õigustatult artiklis 2 välja pakutud tarbetu ELi bürokraatia üle. Kas ELi ametnikud peaksid jälgima tehaseid üle kogu maailma? Kas Euroopa kohtud peaksid vastutusele võtma kogu maailma ettevõtjad? Ning kõige selle maksab kinni Euroopa maksumaksja. Jah, EL kaitseb inimõigusi kogu maailmas. Kuid see ei tähenda, et EL peaks olema kogu maailma kordnik ja kohtunik ühekorraga. See oleks ülbe ja teiste asjadesse sekkuv. Õiglasem kaubandus peab alguse saama inimestest. Nii kaua kui neil puudub huvi õiglaste toodete vastu, ei tohiks EL neid peale suruda. Üldised kohustused on õige tee, sest need julgustavad tarbijaid nõudma ettevõtjatelt õiglasemate tingimuste loomist, küsides küsimusi ja ostes standarditele mittevastavuse korral mujalt. EL ei peaks midagi peale suruma.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti			■				■	
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



UNGARI



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



UNGARI

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Läti, Slovakkia ja Leeduga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajärje eest. Samuti täna kolleegide seniste panuste eest.

Eelkõige sooviksin tänada oma _____ kolleegide enne täna istungit peetud arutelude eest, kus jõudsime ühistele seisukohtadele.

Soovime kasutada võimalust, et väljendada mõningast kriitikat seoses komisjoni eelnõuga: _____

Sellest tulenevalt pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, mida rakendatakse jaemüüjate üldiste kohustustena, et _____

Jääme ootama koostööd selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Läti, Slovakkia ja Leedu kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Ainult 10 % teie riigi elanikest peab sisseostude tegemisel silmas eetilisi standardeid. Kui küsimus ei ole inimeste jaoks oluline, ei peaks EL seda valdkonda reguleerima.
- Uute seaduste vastuvõtmisega tekitab EL veel rohkem rahulolematust. Inimesed tunnevad, et neile vaadatakse ülevalt alla ja et neid koheldakse kui väikseid lapsi, keda EL püüab käituma õpetada.
- Kui soovite tõesti midagi muuta, peate kõigepealt suurendama teadlikkust sellest probleemist. Palju rohkem on võimalik saavutada sellega, kui suudate veenda inimesi oma ostuharjumusi muutma.
- Põhilised sotsiaalsed standardid oleksid vastuvõetavad. Kui riigid tahavad rohkem, võivad nad pakkuda täiendavaid toetusmeetmeid.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi muuta rõivaid kallimaks. Inimestele ei tohiks anda rohkem põhjuseid ELi peale pahane olla.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Paljud inimesed kaebavad õigustatult artiklis 2 välja pakutud tarbetu ELi bürokraatia üle. Kas ELi ametnikud peaksid jälgima tehaseid üle kogu maailma? Kas Euroopa kohtud peaksid vastutusele võtma kogu maailma ettevõtjad? Ning kõige selle maksab kinni Euroopa maksumaksja. Jah, EL kaitseb inimõigusi kogu maailmas. Kuid see ei tähenda, et EL peaks olema kogu maailma kordnik ja kohtunik ühekorraga. See oleks ülbe ja teiste asjadesse sekkuv. Õiglasem kaubandus peab alguse saama inimestest. Nii kaua kui neil puudub huvi õiglaste toodete vastu, ei tohiks EL neid peale suruda. Üldised kohustused on õige tee, sest need julgustavad tarbijaid nõudma ettevõtjatelt õiglasemate tingimuste loomist, küsides küsimusi ja ostes standarditele mittevastavuse korral mujalt. EL ei peaks midagi peale suruma.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari			■				■	
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



SLOVAKKIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1 100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



SLOVAKKIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Ungari, Läti ja Leeduga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajärje eest. Samuti täna kolleege seniste panuste eest.

Eelkõige sooviksin tänada oma _____ kolleege enne täna istungit peetud arutelude eest, kus jõudsime ühistele seisukohtadele.

Soovime kasutada võimalust, et väljendada mõningast kriitikat seoses komisjoni eelnõuga: _____

Sellest tulenevalt pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, mida rakendatakse jaemüüjate üldiste kohustustena, et _____

Jääme ootama koostööd selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Ungari, Läti ja Leedu kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Ainult 10 % teie riigi elanikest peab sisseostude tegemisel silmas eetilisi standardeid. Kui küsimus ei ole inimeste jaoks oluline, ei peaks EL seda valdkonda reguleerima.
- Uute seaduste vastuvõtmisega tekitab EL veel rohkem rahulolematust. Inimesed tunnevad, et neile vaadatakse ülevalt alla ja et neid koheldakse kui väikseid lapsi, keda EL püüab käituma õpetada.
- Kui soovite tõesti midagi muuta, peate kõigepealt suurendama teadlikkust sellest probleemist. Palju rohkem on võimalik saavutada sellega, kui suudate veenda inimesi oma ostuharjumusi muutma.
- Põhilised sotsiaalsed standardid oleksid vastuvõetavad. Kui riigid tahavad rohkem, võivad nad pakkuda täiendavaid toetusmeetmeid.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi muuta rõivaid kallimaks. Inimestele ei tohiks anda rohkem põhjuseid ELi peale pahane olla.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Paljud inimesed kaebavad õigustatult artiklis 2 välja pakutud tarbetu ELi bürokraatia üle. Kas ELi ametnikud peaksid jälgima tehaseid üle kogu maailma? Kas Euroopa kohtud peaksid vastutusele võtma kogu maailma ettevõtjad? Ning kõige selle maksab kinni Euroopa maksumaksja. Jah, EL kaitseb inimõigusi kogu maailmas. Kuid see ei tähenda, et EL peaks olema kogu maailma kordnik ja kohtunik ühekorraga. See oleks ülbe ja teiste asjadesse sekkuv. Õiglasem kaubandus peab alguse saama inimestest. Nii kaua kui neil puudub huvi õiglaste toodete vastu, ei tohiks EL neid peale suruda. Üldised kohustused on õige tee, sest need julgustavad tarbijaid nõudma ettevõtjatelt õiglasemate tingimuste loomist, küsides küsimusi ja ostes standarditele mittevastavuse korral mujalt. EL ei peaks midagi peale suruma.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia			■				■	
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



LEEDU



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Ungari, Slovakkia ja Lätiga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Täna esistujat sõnajärje eest. Samuti täna kolleegide seniste panuste eest.

Eelkõige sooviksin tänada oma _____ kolleegide enne täna istungit peetud arutelude eest, kus jõudsite ühistele seisukohtadele.

Soovime kasutada võimalust, et väljendada mõningast kriitikat seoses komisjoni eelnõuga: _____

Sellest tulenevalt pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, mida rakendatakse jaemüüjate üldiste kohustustena, et _____

Jääme ootama koostööd selles küsimuses.

Täna teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Ungari, Slovakkia ja Läti kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskmiised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Ainult 10 % teie riigi elanikest peab sisseostude tegemisel silmas eetilisi standardeid. Kui küsimus ei ole inimeste jaoks oluline, ei peaks EL seda valdkonda reguleerima.
- Uute seaduste vastuvõtmisega tekitab EL veel rohkem rahulolematust. Inimesed tunnevad, et neile vaadatakse ülevalt alla ja et neid koheldakse kui väikseid lapsi, keda EL püüab käituma õpetada. Kui soovite tõesti midagi muuta, peate kõigepealt suurendama teadlikkust sellest probleemist. Palju rohkem on võimalik saavutada sellega, kui suudate veenda inimesi oma ostuharjumusi muutma.
- Põhilised sotsiaalsed standardid oleksid vastuvõetavad. Kui riigid tahavad rohkem, võivad nad pakkuda täiendavaid toetusmeetmeid.
- Punktid, millest te ei tagane: määrus ei tohi muuta rõivaid kallimaks. Inimestele ei tohiks anda rohkem põhjuseid ELi peale pahane olla.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Paljud inimesed kaebavad õigustatult artiklis 2 välja pakutud tarbetu ELi bürokraatia üle. Kas ELi ametnikud peaksid jälgima tehaseid üle kogu maailma? Kas Euroopa kohtud peaksid vastutusele võtma kogu maailma ettevõtjad? Ning kõige selle maksab kinni Euroopa maksumaksja. Jah, EL kaitseb inimõigusi kogu maailmas. Kuid see ei tähenda, et EL peaks olema kogu maailma kordnik ja kohtunik ühekorraga. See oleks ülbe ja teiste asjadesse sekkuv. Õiglasem kaubandus peab alguse saama inimestest. Nii kaua kui neil puudub huvi õiglaste toodete vastu, ei tohiks EL neid peale suruda. Üldised kohustused on õige tee, sest need julgustavad tarbijaid nõudma ettevõtjalt õiglasemate tingimuste loomist, küsides küsimusi ja ostes standarditele mittevastavuse korral mujalt. EL ei peaks midagi peale suruma.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu			■				■	
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



TAANI



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Belgia ja Iirimaa (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlike pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Tänan Teid, lugupeetud eesistuja. Samuti tänan komisjoni eelnõu esitamise eest selles olulises küsimuses.

Toetame väga õiglase kaubanduse kavade edasist arendamist nii ELis kui ka kogu maailmas ning meil on hea meel, et saame täna osaleda arutelus uue õiglase moe märgise üle.

Me kahtleme aga komisjoni lähenemisviisis, mis hõlmab rangeid sotsiaalseid standardeid, sest me ei ole täiesti veendunud nende vajalikkuses. Sama kehtib ka artikli 2 kohta. Pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, mida rakendatakse jaemüüjate üldiste kohustustena.

Oleme kokku leppinud ühises seisukohas koos _____

Oleme veendunud, et suudame täna leida sobiva lahenduse.

Tänan teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Belgia ja Iirimaa kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, roivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Õiglase moe suunas liikumist tuleks toetada, kuid mitte ELi ettekirjutustega.
- ELi kodanikud soovivad osta rohkem õiglaseid tooteid. Kuid selle soovi täitmisega peab tegelema tööstus ise. Paljud moeloojad panevad juba praegu suurt rõhku säästvale tootmisele.
- Inimesed on juba teinud suurepäraseid algatusi, ilma et seadused neid selleks oleks kohustanud. EL peaks julgustama tarbijaid, kohalikke kogukondi ja ettevõtjaid käivitama moetööstuses alt üles suunduvaid muudatusi.
- Punktid, millest te ei tagane: tarbijatel peab olema vabadus valida, kas nad soovivad õiglasesse moodi rohkem raha investeerida. Kui see ei ole inimeste jaoks oluline, ei peaks EL neid selleks sundima.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Ettevõtjaid tuleks uskuda, kui nad väidavad, et nad tahavad täita oma klientide soove. Nad järgivad eeskirju vabatahtlikult. Klientide rahulolu ja usaldus tagavad nende edu turul. Standardite rikkumised tulevad ilmsiks ja kahjustavad ettevõtja mainet. Ükski ettevõtja ei saa seda endale lubada. Mõte, et ELi ametnikud läheksid korda looma muu maailma tekstiilivabrikutesse, et paljastada väärtegusid võõral maal, on kummaline. See ei ole ELi roll maailmas. Euroopa ettevõtjaid ei saa vastutusele võtta millegi eest, mida mujal maailmas asuvad ettevõtjad on teinud. See on vastuolus õigusriigi põhimõttega, mida EL kogu maailmas propageerib.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani			■				■	
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



BELGIA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



Euroopa Liidu
Nõukogu

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



BELGIA

Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Taani ja Lirimaa (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Tänan Teid, lugupeetud eesistuja. Samuti tänan komisjoni eelnõu esitamise eest selles olulises küsimuses.

Toetame väga õiglase kaubanduse kavade edasist arendamist nii ELis kui ka kogu maailmas ning meil on hea meel, et saame täna osaleda arutelus uue õiglase moe märgise üle.

Siiski kahtleme me komisjoni lähenemisviisis, mis hõlmab rangeid sotsiaalseid standardeid, sest me ei ole täiesti veendunud nende vajalikkuses. Sama kehtib ka artikli 2 kohta. Pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, mida rakendatakse jaemüüjate üldiste kohustustena.

Oleme kokku leppinud ühises seisukohas koos _____

Oleme veendunud, et suudame täna leida sobiva lahenduse.

Tänan teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhataja) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Taani ja Lirimaa kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal rõivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

■ Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

■ Keskmised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

■ Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

■ Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Õiglase moe suunas liikumist tuleks toetada, kuid mitte ELi ettekirjutustega.
- ELi kodanikud soovivad osta rohkem õiglaseid tooteid. Kuid selle soovi täitmisega peab tegelema tööstus ise. Paljud moeloojad panevad juba praegu suurt rõhku säästvale tootmisele.
- Inimesed on juba teinud suurepäraseid algatusi, ilma et seadused neid selleks oleks kohustanud. Näiteks Belgia linn Gent on õiglase kaubanduse linn. Paljud jaemüüjad ja algatused pakuvad õiglaseid tooteid.
- Punktid, millest te ei tagane: tarbijatel peab olema vabadus valida, kas nad soovivad õiglasesse moodi rohkem raha investeerida. Kui see ei ole inimeste jaoks oluline, ei peaks EL neid selleks sundima.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Ettevõtjaid tuleks uskuda, kui nad väidavad, et nad tahavad täita oma klientide soove. Nad järgivad eeskirju vabatahtlikult. Klientide rahulolu ja usaldus tagavad nende edu turul. Standardite rikkumised tulevad ilmsiks ja kahjustavad ettevõtja mainet. Ükski ettevõtja ei saa seda endale lubada. Mõte, et ELi ametnikud läheksid korda looma muu maailma tekstiilivabrikutesse, et paljastada väärtegusid võõral maal, on kummaline. See ei ole ELi roll maailmas. Euroopa ettevõtjaid ei saa vastutusele võtta millegi eest, mida mujal maailmas asuvad ettevõtjad on teinud. See on vastuolus õigusriigi põhimõttega, mida EL kogu maailmas propageerib.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia			■				■	
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa								
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium



IIRIMAA



27 LIIKMESRIIGI LÄBIRÄÄKIMISED

Määrus õiglase moe märgise kohta

Rollid | ET



**Euroopa Liidu
Nõukogu**

Ettepanek:
**EUROOPA PARLAMENDI
JA NÕUKOGU MÄÄRUS**
õiglase moe märgise loomise kohta

(esitanud komisjon)

ETTEPANEKU TAUST

Kui Bangladeshis asuv Rana Plaza vabriku hoone kokku varises ja hukkus üle 1100 inimese, pani see häirekellad tööle. See juhtis tähelepanu tööstusharule, kus lapstööjõud, ärakasutamine ja äärmiselt halvad töötingimused on osa ärimudelist.

Seepärast tegutseb EL selle nimel, et muuta ülemaailmne moetööstus õiglasemaks ning ära hoida lapstööjõu kasutamist, orjapidamist ja halbu tingimusi. T-särgi müümine 3 euro eest ei ole vastuvõetav. On muret tekitav, et inimesed ostavad nüüd 400 % rohkem rõivaid kui 20 aastat tagasi.

EL ja enamik liikmesriike on juba kehtestanud poliitikameetmeid säästva tarbimise edendamiseks, kuid siiani on tarbijad seisnud silmitsi hulga erinevate riiklike, piirkondlike, avaliku ja erasektori kavadega.

Uus ELi õiglase moe märgis vastab tarbijate kasvavale nõudlusele kestlike toodete järele ning selle eesmärk on pakkuda tarbijatele kogu ELis suuremat selgust.

Artikkel 1

MINIMAALSED SOTSIAALSED STANDARDID

Õiglase moe märgis sätestab **ranged sotsiaalsed standardid**, millega nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu, keelatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse head ja ohutud töötingimused.

Artikkel 2

STANDARDITE SIDUVUS

Ranged meetmed, mille kohaselt ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust ja andma aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.



Päevakord

Konkurentsivõime nõukogu tänases päevakorras on komisjoni ettepanek uue määruse kohta, mis käsitleb õiglase moe märgise loomist. Te arutate eelnõud teiste liikmesriikide esindajatega eesmärgiga jõuda kompromissile.

Teie peamine eesmärk

Nõukogu ühine seisukoht, mis kajastab teie huve. Võite kaaluda ka sellise kompromisslahenduse toetamist, mis kajastab osaliselt teie huve.

Teie ülesanded

1. Lugege hoolikalt **oma rühma kohta käivat teavet**, milles on esitatud teie huvid ja seisukohad.
2. Teil on **sarnased seisukohad Belgia ja Taaniga (sarnaselt meelestatud riigid)**. Ühiste eesmärkide tõhusamaks saavutamiseks peaksite tegema tihedat koostööd. Kasutage mitteametlikke pause, et üksteisega rääkida.
3. Koostage ametlike läbirääkimiste esimese vooru jaoks **avasõnavõtt** (maksimaalselt 1 minut). Esitage oma seisukoht artiklite 1 ja 2 kohta. Abiks võib olla järgmine tekst:

Tänan Teid, lugupeetud eesistuja. Samuti tänan komisjoni eelnõu esitamise eest selles olulises küsimuses.

Toetame väga õiglase kaubanduse kavade edasist arendamist nii ELis kui ka kogu maailmas ning meil on hea meel, et saame täna osaleda arutelus uue õiglase moe märgise üle.

Siiski kahtleme me komisjoni lähenemisviisis, mis hõlmab rangeid sotsiaalseid standardeid, sest me ei ole täiesti veendunud nende vajalikkuses. Sama kehtib ka artikli 2 kohta. Pooldame põhilisi sotsiaalseid standardeid, mida rakendatakse jaemüüjate üldiste kohustustena.

Oleme kokku leppinud ühises seisukohas _____

Oleme veendunud, et suudame täna leida sobiva lahenduse.

Tänan teid.



4. Esitage oma avasõnavõtt, kui (istungit juhatav) eesistuja teile sõna annab. Kui te nõustute teiste liikmesriikide juba mainitud seisukohtadega, andke sellest teada.
5. Kuulake hoolikalt teiste liikmesriikide seisukohti. **Täitke leheküljel 7 olev tabel**, et saada nendest ülevaade. Läbirääkimiste oluline osa on üksteise ärakuulamine ja kõigile sobivate lahenduste leidmine.
6. Esitage ametlike läbirääkimiste ajal koos sarnaselt meelestatud riikidega **oma seisukohad ja argumendid**. Otsustage eelnevalt, kes võtab teie riikide nimel sõna artiklite 1 ja 2 kohta.
7. Lõpliku otsuse teete **hääletamisel loomulikult ikkagi teie ise**. Kuid võite seda arutada oma Belgia ja Taani kolleegidega. Pange tähele, et kompromissettepaneku lõpphääletuse ajal peate otsustama, kas eelistate kompromissi, millega te ei pruugi 100 % nõustuda, või seda, et tulemust ei saavutata.

TAUSTTEAVE

Allikas: Eurostat 2019, Eurobaromeeter 2018



1. Summa, mille ELi kodanikud kulutavad keskmiselt igal aastal roivastele (eurodes)

0–250 250–500 500–750 >750

2. Selliste uuringus osalenud isikute protsent, kes vastasid jaatavalt küsimusele „Kas teete toidukaupu, rõivaid jms ostes eetilisi valikuid?“

Jah (%)

ARTIKKEL 1

Minimaalsed sotsiaalsed standardid

Ranged sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine, tagatakse head ja ohutud töötingimused ja nähakse ette äraelamist võimaldav töötasu.

Keskised sotsiaalsed standardid

... millega keelustatakse lapstööjõu ja sunniviisilise töö kasutamine ning tagatakse miinimumnõuded palga ja töötingimuste osas.

TEIE SEISUKOHT

Põhilised sotsiaalsed standardid

... millega kaotatakse lapstööjõu kasutamise kõige hullemad vormid ja keelustatakse sunniviisiline töö.

Muu võimalus:



TEIE ARGUMENDID

- Õiglase moe suunas liikumist tuleks toetada, kuid mitte ELi ettekirjutustega.
- ELi kodanikud soovivad osta rohkem õiglaseid tooteid. Kuid selle soovi täitmisega peab tegelema tööstus ise. Paljud moeloojad panevad juba praegu suurt rõhku säästvale tootmisele.
- Inimesed on juba teinud suurepäraseid algatusi, ilma et seadused neid selleks oleks kohustanud. EL peaks julgustama tarbijaid, kohalikke kogukondi ja ettevõtjaid käivitama moetööstuses alt üles suunduvaid muudatusi.
- Punktid, millest te ei tagane: tarbijatel peab olema vabadus valida, kas nad soovivad õiglasesse moodi rohkem raha investeerida. Kui see ei ole inimeste jaoks oluline, ei peaks EL neid selleks sundima.
- Teie tähelepanekud: _____

ARTIKKEL 2

Standardite siduvus

■ Ranged meetmed

Ettevõtjatele asetatakse vastutus tõendada standarditele vastavust ja anda aru Euroopa kohtutele, kui standardeid ei ole täidetud.

■ Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid, mille puhul sõltumatud asutused kontrollivad standardite täitmist.

TEIE SEISUKOHT

■ Leebed meetmed

Üldised kohustused (käitumisjuhend), mille puhul jaemüüjad ise võtavad vajalikud meetmed standardite täitmiseks.

■ Muu võimalus

Ranged meetmed

Ettevõtjad peavad tõendama standarditele vastavust

Mõõdukad meetmed

Kohapealsed kontrollid standardite täitmise üle

Leebed meetmed

Üldine kohustus standardite täitmiseks

TEIE ARGUMENDID

- Ettevõtjaid tuleks uskuda, kui nad väidavad, et nad tahavad täita oma klientide soove. Nad järgivad eeskirju vabatahtlikult. Klientide rahulolu ja usaldus tagavad nende edu turul. Standardite rikkumised tulevad ilmsiks ja kahjustavad ettevõtja mainet. Ükski ettevõtja ei saa seda endale lubada. Mõte, et ELi ametnikud läheksid korda looma muu maailma tekstiilivabrikutesse, et paljastada väärtegusid võõral maal, on kummaline. See ei ole ELi roll maailmas. Euroopa ettevõtjaid ei saa vastutusele võtta millegi eest, mida mujal maailmas asuvad ettevõtjad on teinud. See on vastuolus õigusriigi põhimõttega, mida EL kogu maailmas propageerib.

- Teie tähelepanekud:

	Artikkel 1				Artikkel 2			
	Ranged sotsiaalsed standardid	Keskised sotsiaalsed standardid	Põhilised sotsiaalsed standardid	Muud ettepanekud/märkused	Ranged meetmed	Möödukad meetmed	Leebed meetmed	Muud ettepanekud/märkused
Belgia								
Bulgaaria								
Tšehhi								
Taani								
Saksamaa								
Eesti								
Iirimaa			■				■	
Kreeka								
Hispaania								
Prantsusmaa								
Horvaatia								
Itaalia								
Küpros								
Läti								
Leedu								
Luksemburg								
Ungari								
Malta								
Madalmaad								
Austria								
Poola								
Portugal								
Rumeenia								
Sloveenia								
Slovakkia								
Soome								
Rootsi								
Euroopa Komisjon								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

MÄRKUS

Käesoleva väljaande on koostanud nõukogu peasekretariaat ja see on mõeldud üksnes teavitamiseks. Sellega ei kaasne Euroopa Liidu institutsioonide ega liikmesriikide jaoks mingit vastutust.

Lisateavet Euroopa Ülemkogu ja nõukogu kohta leiate veebisaidilt www.consilium.europa.eu

või pöördudes nõukogu peasekretariaadi avaliku teabe talituse poole aadressil

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab aadressilt www.europa.eu.

Brüssel: Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaat, 2020

Print
QC-08-19-270-ET-C

PDF
QC-08-19-270-ET-N

© Euroopa Liit, 2020

Teabe taasesitamine on lubatud juhul, kui viidatakse selle allikale.

ELi autoriõigusega hõlmamata fotode või muu materjali kasutamiseks ja taasesitamiseks tuleb küsida luba otse autoriõiguse valdaja käest.

Printed in Belgium